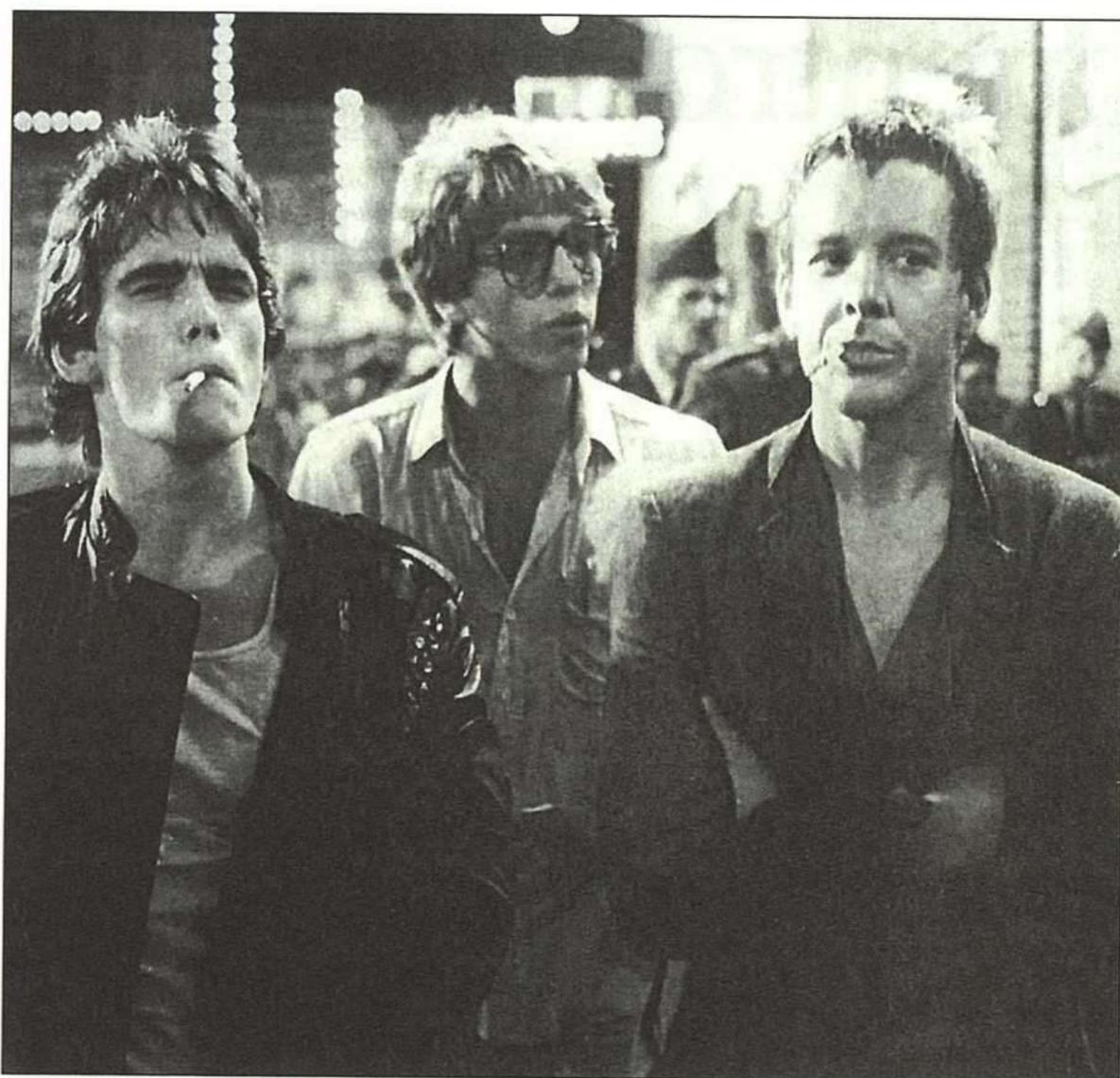


Encuentro con Susan E. Hinton

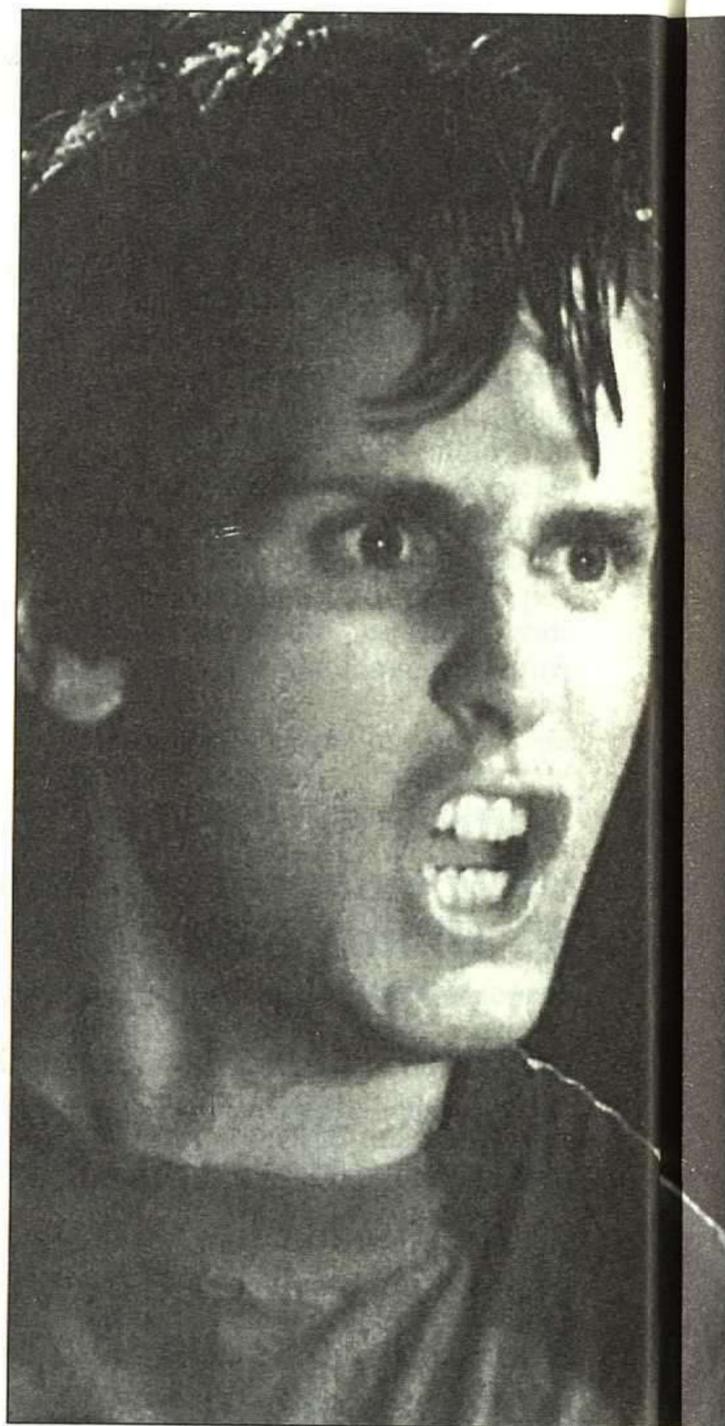
por Pablo Barrena*

Autora de *Rebeldes*, *La ley de la calle* o *Tex*, Susan E. Hinton pasó por Madrid y, en rueda de prensa, comentó algunos aspectos de su vida y obra, estrechamente entrelazadas. Los críticos se han referido a ella como «la madre de los escritores de novela juvenil», ya que, de hecho, la autora norteamericana —que siempre firmó como S.E. Hinton, para esconder su condición de mujer—, contribuyó, a finales de los 70, a la renovación del género, con libros que, como los mencionados, reflejaban de manera verídica la realidad de los jóvenes, conciliando la dureza y la ternura de sus existencias.





A la izquierda, un fotograma de *La ley de la calle*, y a la derecha, uno de *Rebeldes*. El director norteamericano, Francis Ford Coppola rodó los dos filmes, basados en novelas de Susan E. Hinton, casi simultáneamente, en 1982.



Pocos escritores de narrativa juvenil actual presentan un éxito tan merecido y continuo como el de la creadora de *Rebeldes* y *La ley de la calle*. Susan E. Hinton mantiene ese éxito por méritos propios. Nacida en Tucsa, pequeña población de Oklahoma (EE.UU.), donde hace casi treinta años comenzó a dar vida literaria a sus experiencias en el instituto, la autora, es desde luego, la persona que estableció una ruptura con la novelística juvenil anterior, y dio inicio a los nuevos enfoques del género. Sobre todo, en opinión de los críticos norteamericanos, tal como señalan muchos. Entre éstos se halla Richard Peck, también novelista, que en

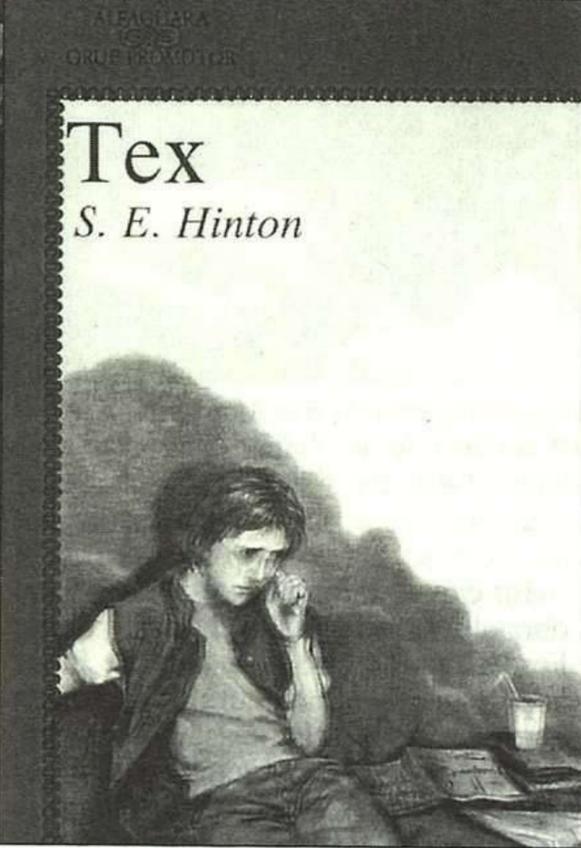
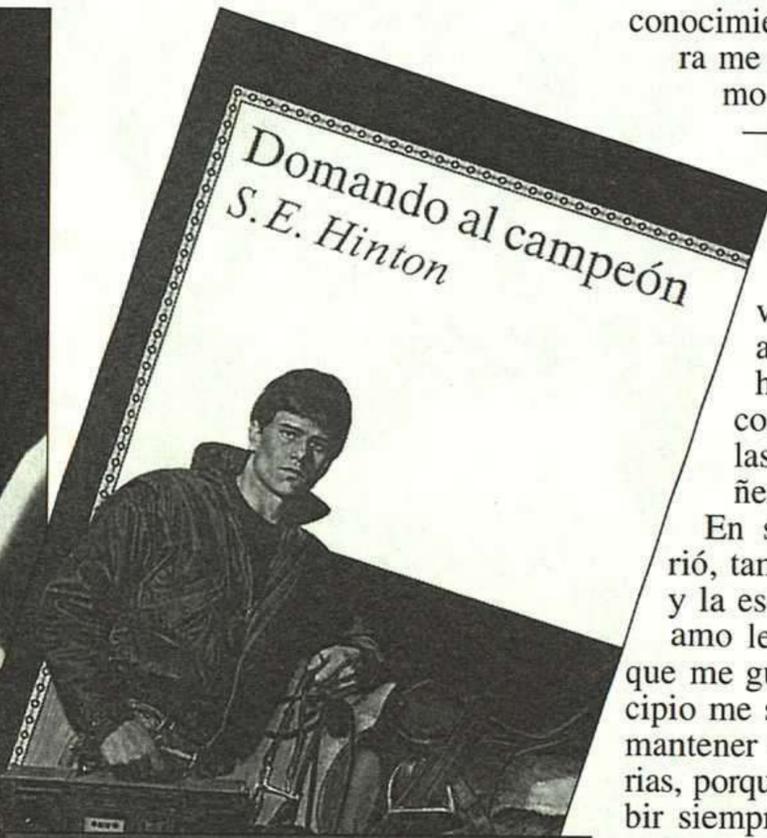
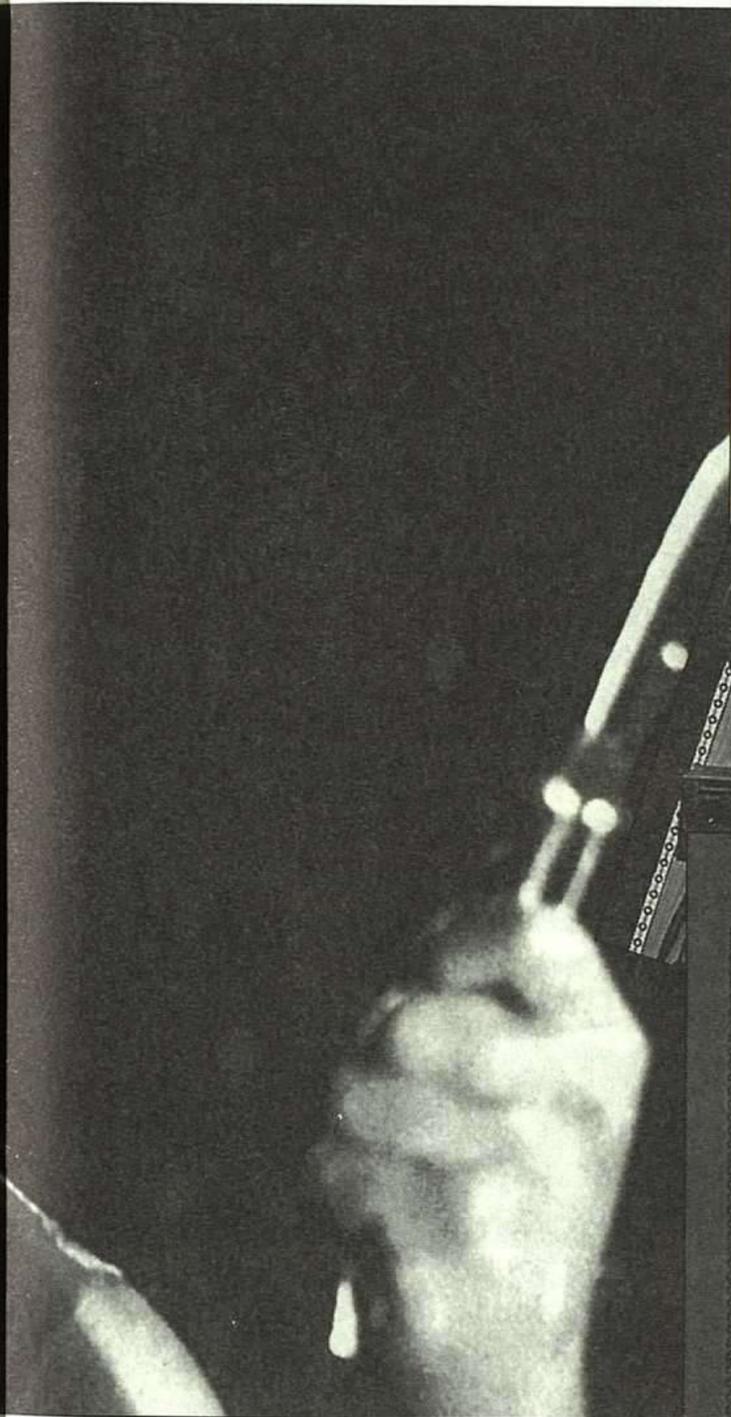
un artículo de 1993, «Silver Anniversary of Young Adult Books»,¹ habla de S.E. Hinton como «madre de todos nosotros (los escritores de novela juvenil)».

Renovadora de la literatura juvenil

Gracias a ella, y a otros pocos narradores, se pudo saltar, a finales de los años 60, de una temática blanda, superficial, falsa, a otra más verídica, que reflejaba la violencia de los jóvenes, sus problemas existenciales y sus verdaderos pensamientos. En su caso, además, sabía conciliar la dure-

za y la ternura en los personajes. Una característica que le valió el aprecio general.

De estas cuestiones y de otras habló en Madrid a principios de julio. De viaje privado con su familia, camino hacia el sur de España, tuvo la amabilidad de atender a los medios de comunicación. La primera impresión ante ella fue de sorpresa, porque su aspecto sencillo, de matrona *yanki* provinciana, nada moderna, contrastaba con la supuesta imagen de una mujer joven, de mundo, afamada, que había sido capaz, en su adolescencia,



de narrar las duras peripecias de sus compañeros de clase. En cualquier caso, después de una breve introducción —en la que destacó la calidad y rigor de los planteamientos de la autora— de María José Gómez Navarro, directora de Alfaguara Juvenil, donde están editados todos los libros de la escritora, Susan Hinton intervino mostrando, en todo instante, una amena seguridad. No era para menos con tantos años de charlas, entrevistas y conferencias, y también reconocimiento por parte de los lectores del mundo entero.

Creadora de figuras, antes que de tramas —pues según sus propias palabras: «Me gusta perfilar personajes, y diálogos, pero la construcción de la historia me produce problemas»—, hace ya muchos años que no escribe novelas para jóvenes, entre otros motivos porque: «Aunque mantengo el

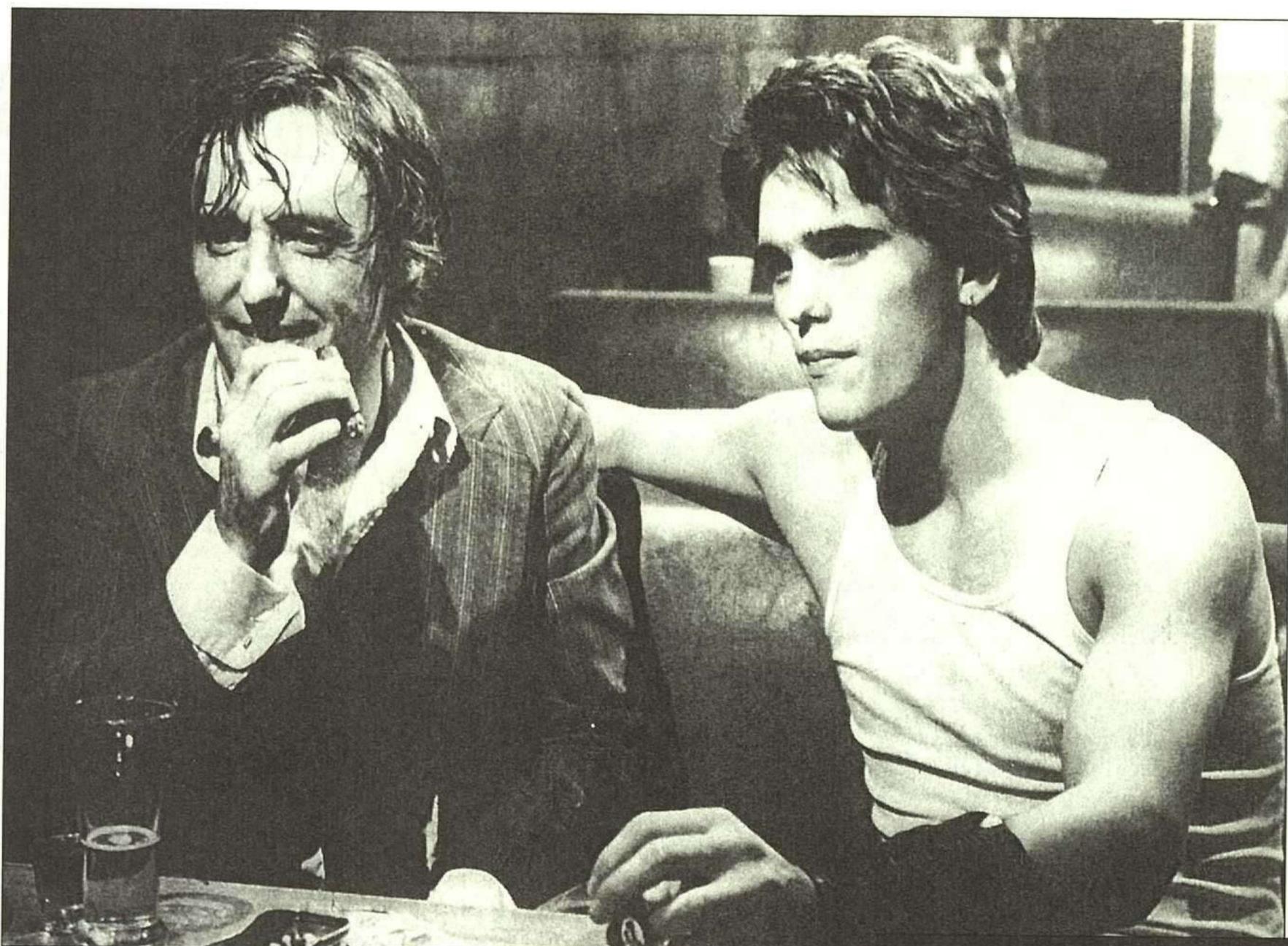
conocimiento del mundo juvenil, ahora me es difícil sentirme en el mismo plano que ellos. De hecho —precisó—, en *Domando al campeón* se advierte una mayor presencia del personaje adulto, es el reflejo de mi edad, y ya no era joven cuando lo escribí». La autora también señaló: «No hay elementos autobiográficos en mis obras. Escribí sobre las vivencias de mis compañeros y de mis lectores».

En sus manifestaciones se refirió, también, al placer de la lectura y la escritura. «Me gusta escribir y amo leer. De joven leía de todo. El que me gustase escribir desde el principio me sirvió de garantía para luego mantener el deseo de construir historias, porque, de una forma u otra, escribir siempre se convierte en una especie de tortura y, así, si te gusta, se puede resistir mejor.» Acerca de sus primeras experiencias literarias, comentó que «tras el buen recibimiento de mi primer libro (pues al principio no fue un *best seller*, aunque sí produjo alboroto y entusiasmo), sentí la parálisis propia del escritor que tiene fama. Pero tuve suerte, porque mi novio, en esa época, y ahora mi actual marido, me exigió que escribiese al menos dos páginas al día, que eso no me iba a matar, y que si no lo hacía no salíamos, y como yo deseaba salir...».

La autora y sus personajes

Entre otras reflexiones sobre la lectura, expresó su preocupación por los jóvenes que no leen, y mencionó que, a veces, recibe cartas de profesores testimoniando que alumnos nada lectores se enganchan a sus libros, y que algunos sólo han leído una obra, *Rebeldes*. Y eso la satisface enormemente. «Los protagonistas de mis libros son lectores. Es el caso de Ponyboy, mi personaje preferido, que es el que más lee y habla de los libros y de los autores que le gustan.»

En la vida de Susan E. Hinton, la lectura ha tenido una importancia capital. «Si no lees, estás en la misma



Rodada en blanco y negro, *La ley de la calle*, protagonizada por Matt Dillon y Mickey Rourke —convertido para siempre en el chico de la moto—, es original en su planteamiento visual y fue mejor recibida por la crítica que *Rebeldes*.

La ley de la calle S.E. Hinton



situación que el que no sabe leer. Estás tan coartado como el analfabeto, pierdes coherencia», expresó con contundencia.

Por otra parte, confesó que sus libros los había escrito desde el punto de vista de los chicos, y de ahí su firma, S.E. Hinton, con la que disimulaba ser mujer. «Es que me era más fácil, y así era mejor para los chicos que leían mis libros, porque ellos necesitan saber que alguien, otro, les entiende. Sin embargo, las chicas no, las chicas tienen otras cosas, poseen más.» A continuación, estuvo de acuerdo en que las mujeres también necesitan ayuda, pero de otra clase, y que aún deben hacer su revolución.

En cuanto a la interpretación de sus obras, comentó la agudeza de Francis Ford Coppola que, a la hora de hacer la película del mismo título, basada en *La ley de la calle*, enseguida había visto el juego blanco/negro del argumento. También señaló el simbolismo religioso que se detectaba en *Rebeldes*, pero que ella no había advertido hasta que lo insinuó un lector. «Creo que el inconsciente es un componente creativo. En este sentido, la obra está compuesta de tres partes: lo que el escritor piensa, lo que escribe y lo que el lector lee.»

En otro orden de cosas, rechazó la tremenda violencia juvenil existente en Norteamérica, y dijo que era ne-

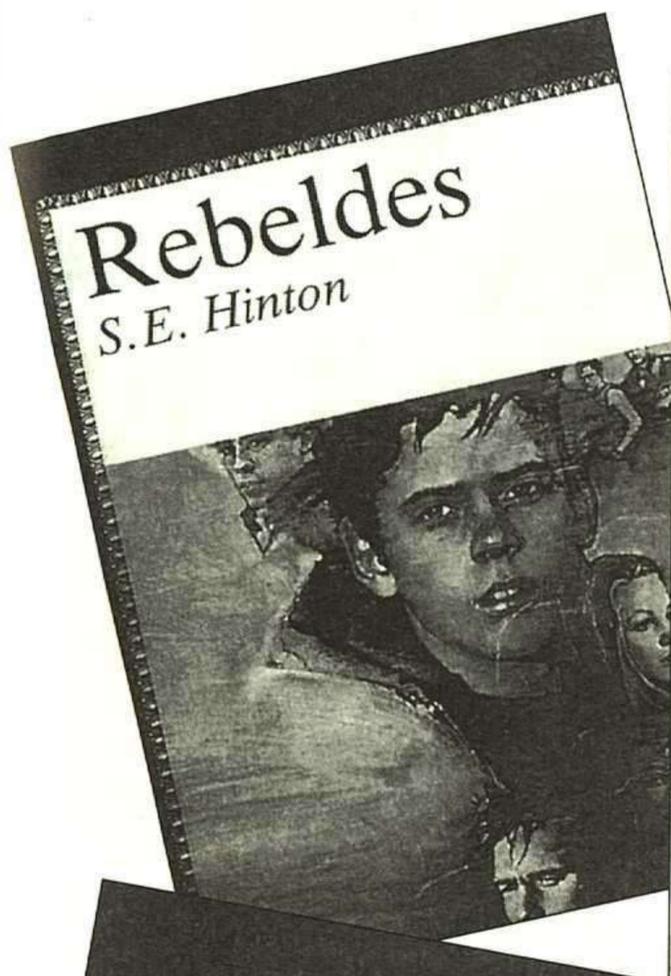


Foto de grupo de los protagonistas de *Rebeldes*, representantes de una nueva generación de actores a la que se bautizó como el pat brack (atajo de mocosos) y que, hoy, son actores muy cotizados. Sus nombres: Emilio Estévez, Rob Lowe, Thomas Howell, Matt Dillon, Ralph Machhio, Patrick Swayze y Tom Cruise.

sistas sobre las distintas posturas ante la violencia en el cine y la televisión, y sobre las drogas.

«Recibo noticias de lectores de mis libros, que reconocen lo estúpidos que eran cuando peleaban siendo jóvenes. Nunca he sabido de un lector al que mis novelas indujeran a la violencia. Me sorprende que lo que me dicen en las cartas no haya cambiado en todos estos años. Mis libros hablan de personas, de lo humano, y esto es lo que prevalece: los sentimientos, que son iguales en todos los jóvenes. Cuando se sienten solos, agradecen tener una sensación de pertenencia a algo.»

Por último, se refirió a su próximo libro, *La hermana mascota*, una historia para lectores de 8 años, que, en 1996, editará Alfaguara Juvenil. Trata de la amistad de un niño, el hijo de ella, y una perrita simpática que vive con la familia. No podía escribir sobre gente joven y «puesto que ahora me resulta difícil mantener el contacto con los jóvenes —dijo—, cuando mi hijo sea adolescente, me inspiraré en

él para escribir otra novela». Está claro que le gusta escribir sobre asuntos que conoce. ■

* **Pablo Barrena** es especialista en literatura infantil y juvenil.

Notas

1. Artículo publicado en *Youth Services in Libraries*, EE.UU. n.º 1, volumen 7, 1993. Fuente: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

Bibliografía

Libros de S.E. Hinton editados en España por Alfaguara Juvenil (entre paréntesis, año de publicación en Norteamérica):

- Rebeldes*, 1985 (1967).
- Esto ya es otra historia*, 1986 (1971).
- La ley de la calle*, 1987 (1979).
- Tex*, 1989 (1979).
- Domando al campeón*, 1990 (1988).

cesario detenerla: «Debemos pensar en lo que se puede hacer, y en lo que se está haciendo. Hay muchos casos de familias caóticas, de niños que no tienen padres responsables, a los que se encuentra en un bar o en la cárcel, o a los que es imposible localizar, porque no tienen domicilio». En este mismo sentido, expresó ideas progre-